



# HOME LANGUAGE SURVEY SPANISH VERSION

Place this completed form in Student Cumulative Record Folder.  
*Esta forma será parte del archive del estudiante.*

Form is to be completed once in a California School.  
*Solo se debe llenar esta forma una sola vez en California*

Nombre del Estudiante: \_\_\_\_\_  
(Apellido) (Primer nombre) (Segundo Nombre)

Escuela: \_\_\_\_\_ Edad del estudiante: \_\_\_\_\_ Nivel de Grado: \_\_\_\_\_ Nombre de (la) Maestro (a): \_\_\_\_\_

Note: School district personnel can help complete the information above only.

---

---

Estimados padres y tutores:

El *Código de Educación* de California contiene requisitos legales que guían a las escuelas para determinar el idioma o idiomas que se hablan en el hogar de cada estudiante. Esta información es esencial para que las escuelas puedan ofrecer los programas y servicios educativos adecuados.

Como padre o tutor, su cooperación es necesaria para cumplir con este requisito legal. Responda a cada una de las cuatro preguntas siguientes de la forma más precisa posible. Para cada pregunta, escriba el nombre(s) del idioma(s) que corresponde en el espacio suministrado. Por favor, responda todas las preguntas.

1. *¿Qué idioma aprendió su hijo cuando empezó a hablar?* \_\_\_\_\_
2. *¿Qué idioma habla su hijo en casa con más frecuencia?* \_\_\_\_\_
3. *¿Qué idioma utilizan ustedes (los padres o tutores) con más frecuencia cuando hablan con su hijo?* \_\_\_\_\_
4. *¿Qué idioma se habla con más frecuencia entre los adultos en el hogar (padres, tutores, abuelos o cualquier otro adulto)?* \_\_\_\_\_

Por favor firme y feche este formulario en el espacio suministrado a continuación y devuelva el formulario al maestro de su hijo. Muchas gracias por su cooperación.

\_\_\_\_\_  
(Firma del padre/madre o tutor)

\_\_\_\_\_  
(Fecha)

*Este procedimiento cumple con los requisitos federales para identificar y evaluar los estudiantes de minorías de lengua con el fin de proporcionar servicios de apoyo educacional apropiado para aquellos estudiantes aprendices de inglés. This procedure meets federal requirements for identifying and assessing language minority students in order to provide appropriate instructional support services for those students found to be limited English proficient.*